

# EL CRIOLLO

**Semanario gauchesco y de cosas puebleras; satírico.  
noticioso y otras hierbas**

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

**-No hace liga con ningun partido-**

**Propietario-Administrador: Marcelino I. Pereira**

**Capataz: Pánfilo Moreira.**



Soy EL CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleya;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque odia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertad;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en reunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gauchó que ande dentro  
Va mostrando el corazón.



## COIMA

EN EL PUEBLO		EN CAMPAÑA (ADELANTADO)	
Anual	\$ 2,30	Anual	\$ 2,50
Semestral	> 1,20	Semestral	> 1,40
Mensual	> 0,20	Mensual	> 0,25
Número suelto		0,06	

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA: CALLE CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES

PORRE PAGO





## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### CONFITERIA "18 DE JULIO"

DE ISIDRO ESCUDERO

Especialidad en toda clase de artículos del ramo, contando para ello con un buen maestro confitero.

### PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESI

calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

## ZAPATERÍA

Y SALÓN DE LUSTRAR CALZADO  
de CARMELO FALCHETTI  
18 DE JULIO, FRENTE Á LA FOTOGRAFÍA SAL-  
GUEIRO

Especialidad en calzado sobre medida y en toda clase de composturas, á precios módicos.

## José Carrión

REMATADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, recibiendo órdenes en su domicilio, 25 de Mayo, entre 18 de Julio y Montevideo.

### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencrán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

## MAXIM

RELOJ DE PRECISIÓN

Fabricado especialmente para la casa de  
LEOPOLDO M. BONETTI.

Gran fábrica de tipos y máquinas  
de imprenta



C. M. ZINI

Milano (Italia)



# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

~ No hace liga con ningún partido ~

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatáx  
PÁÑILO MOREIRA

## PRIMA A LOS Suscriptores

TODA PERSONA QUE DESDE ESTA FECHA ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA A «EL CRIOLLO», SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

**100 tarjetas de visita, finas.**  
**100 sobres comerciales, con membrete.**

**100 hojas papel comercial con membrete.**

**100 tarjetas comerciales.**

**100 tarjetas profesionales.**

MINAS, FEBRERO 1.º DE 1903.

LA ADMINISTRACIÓN.

## A un Coloniense

Hojeando con fruición las páginas de EL CRIOLLO hallé un juicio innmerecido para mi novelita «La Venganza de una Criolla», juicio innmerecido, porque hay en él frases demasiado encomiantes para su autora.

No hay duda que amando tan ciegamente el arte de las letras y dedicándome á ellas con verdadero ardor, quizá llegue algún día á la meta de mis aspiraciones, pero, por el momento todo halago á mis humildísimas concepciones no son nada más que favores de mis benivolentes lectores, que mucho me honran y que agradezco con el alma.

Me dice el generoso lector que amo ó debo haber amado mucho y que deben haber nu-

blado el cielo puro de mi amor, la nubes negras de los celos. Le diré: no cumplidos aún los diez y ocho años, el travieso Cupido se entretuvo en herir levemente las sensibles fibras de mi corazón con uno de sus traicioneros dardos.—Antes de soplar la racha furiosa depedazar do la espesura verde del bosque, comienza á deslizarse lentamente como los columpios suaves de las áuras, luego este vaiven adormecedor se torna brusco y terrible, despedazando las hojas y trinchando las ramas.—Así agitaron mi alma las primeras borrascas del amor: su hálito de fuego rosó apenas las fibras de mi corazón infiltrándose todo mi ser, no como los efluvios divinos que trastorvan las almas, y arrancan del corazón llamaradas benéficas de pasión sublime. ¡no! Se infiltró como se infiltra la ponzoña mortífera del aspid, como veneno mortal envenenando mi sangre, viciando el aire de mis pulmones, lastimando los sentimientos de mi corazón y adulterando las creencias sublimes de mi alma!

¡Niña me aletargué en los balanceos dulces de esa brisa...y á los estremecimientos récios del huracán desperté mujer!!...

¿Que me quedaba de ese sueño? ¡Ay! Horror y miseria, querido lector!... ¿Y es ese el amor?... ¿Es eso haber amado?... El sueño de las niñas no es amor! Se ama después que surge la mujer y entrega todo su corazón y toda su alma con entera conciencia de sus actos, sin esas pocas ilusiones que nos sugieren los cuentos de «Las Mil y una Noches»

¿No habeis visto que antes de pulimentarse una pindra preciosa puede esta caer sobre el duro pavimento y partirse en pedazos y no habeis observado que después de recojidos aun se puede formar con ellos una preciosísima joya?... ¿No sabeis que el corazón herido tiene fuerzas de atleta para erigir sublimes santuarios al dios de los amores? Pues bien querido lector, no os quedeis con curiosidad: mi corazón ha sido de esos. Pienso casarme dentro de muy breve tiempo y amo al que va á ser mi esposo con todo el corazón y toda el alma y de aquel capricho de mis diez y ocho años ya no me acuerdo sino para arrojarlo ca-



## "MAS VALE TARDE QUE NUNCA"

Es un proverbio sabio; pero es mejor hacer las cosas á tiempo. Muchos tísicos y otros enfermos, encontrándose ya dispuestos á abandonar toda esperanza de vida, han hallado alivio y aún curación usando la Emulsión de Scott; pero en algunos casos era ya tarde para lograr una curación rápida. La

## Emulsion de Scott

arranca el mar de raíz, especialmente usándola á tiempo, cuando comienza la debilidad ó pérdida de carnes. No hay caso de debilidad ó extenuación que resista á este preparado que *produce fuerzas y crea carnes*.

Así lo atestiguan millares de médicos que la recetan en casos de Tos y Catarros, Debilidad Pulmonar, Anémia, Escrófulas y Raquitismo.

La legítima lleva en la cubierta la etiqueta del hombre con el bacalao áuestas.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS,

**SCOTT y BOWNE, Quimicos, Nueva York.**

No hay emplastro poroso como el "Excelsior."

da vez mas lejos de mí. Pero si mañana por desgracia perdiera el amor de mi amado, entonces creo que no sobreviviría al peso de tamaño infortunio... porque mi corazón lo ha olvidado para su eterno dueño, tiene la necesidad de su amor, porque tiene la necesidad de amarlo para siempre, hasta la muerte!!...

En cuanto á los personajes de mi novela son creados en mi fantasía por el estudio que he hecho en otros personajes creados por autores célebres y que han sido para mí una verdadera enseñanza; también hechos reales que he tenido ocasion de observar á mi alrededor, me han ayudado á bosquejar aunque con imperfección las escenas de «La Venganza de una Criolla»

Por eso he ideado una Margarita y una Inés, pero como creéis no son hechos estereotipados de mi vida, no.

Dejando establecido así el canje de amabi-

lidad á que me consideré deu lora desde que lei vuestra linda página quedo acá á vuestras gratísimas órdenes.

*Sarah Bergara*

Salto, Enero 27 1902

## Ya volverá..!

Recostada en el orcón que sostiene el travesaño del cual pende la rondana, la paisanita de los ojos negros deja vagar su mirada triste por sobre la verde y solitaria campiña.

Su pensamiento tramonta los lejanos y amarillentos médanos de arena caldeada por el sol que ya se vá escondiendo, y las suaves ondulaciones de su pecho que dulcemente se levanta con con rítmico vaivén revelan que dentro de él se agita una tempestad que pug-



na por escapar y que apenas lo consigne por medio de comprimidos suspiros que silenciosos van á cada instante á perderse en el confín de la llanura.

—Pcha!.. dice hablando con sigilo más-ma... 15 días de duras y amargas pruebas!... 15 días que mis ojos no se ven en la claridad de sus ojos, y 15 días que vivo sin el encanto que me ofrecen sus palabras!

El silencio más profundo vuelve á reinar en torno de la morocha linda.

El sol se ha ocultado ya.

Algunas lechuzas pasan graznando por sobre el ranchito blanco.

En la cocina el fogón arde y á su lado un asador repleto con un costillar de carne proyecta su luz en llamaradas oscilantes.

De pronto por la ventana del ranchito asoma la blanca cabeza de un anciano, el viejo morador de las llanuras calladas, y al ver á Rosa casi perdida entre las primeras sombras, le dice con tono cariñoso:

—Qué hacés Rosa allí tan pensativa?

—Nada tatita —le contesta— estoy pensando.

—Y qué pensás mi hija?

—En nada tata...

Y el anciano no pudo ver dos lágrimas cristalinas, como perlas del alma pura, que habían surcado la argentina tez de la criollita que en ese instante y como adiriendo una fuerza de suprema voluntad se alejaba del oreón y se dirigía á donde estaba el *tata viejo* cuya cabeza besó con cariñosa veneración, mientras de sus labios se escapaba maquinalmente estas palabras.

—Yá volveré! ..

## El fundador

De esta loma se hará la cima de la estancia futura: edificaremos en ella nuestro rancho, no al pie, porque se debe dominar el campo donde pacerán las haciendas; ni tampoco en la cima, demasiado barrida por el viento, pero en la falda que suavemente se desliza hasta la cañada fértil.

Las carretas cargadas hasta el tope han llegado, y ya se anima el desierto, nace á la vida: se llena de los mil rumores del trabajo. Los peones han cavado el pozo, con ansiedad se prueba al agua todavía turbia que mana con fuerza de las venas de la tierra abiertas por el pico. Huele á tosea, está llena de arena, su sabor es algo salobre, pero ¡qué rica parece! y ya se plantan los pequeños árboles que esperaban oprimidos en las barricas en que han venido.

Los pájaros del pago no han tardado en acudir á presentar sus cumplimientos y á dar su opinión sobre lo que allí se hace; han probado también el agua del pozo y seguramente la encontraron á su gusto, pues un cabecita negra se mecía cantando, en la punta arqueada por el peso de su cuerpo de una casuarina de medio metro de alto.

La paja de embarrar está cortada, el pisadero punteado con la pala, las maderas preparadas y clasificadas: todo está listo; y pronto sucede que se han parado las principales: cinco tirantes bien clavados, en hoyos hondos y pisados con esmero, encima de los cuales se pudo colocar, antes que anocheciera, la cumbrera. Y este monumental embrión de la modesta morada, parece tener la ambición de encuadrar entre sus cuatro marcos anchos y toscos, la maravillosa cortina de luz anaranjada del sol poniente.

A la tarde del otro día, cambió de forma y con las costaneras puestas en su sitio y las tijeras descansando ya en ellas, surge en el campo llano como enorme esqueleto de algún monstruo antediluviano.

Un vecino ha venido á curiosear y disgustado quizás por no poder tener toda la Pampa para sí solo, chanceando, y de modo que todos lo oigan: «Mas alto es el rancho, mas pronto vuela el techo», dice.

Y miren lo que son las cosas: ese mismo pobre que era bajo y retacón, fué volteado por la muerte pocos días después; mientras el rancho, á los años, está todavía en pie.

En pocos días ese rinconcito de la llanura desierta ha cambiado de aspecto. El terreno está todo pisoteado; las pajas quebradas y el trébol marchito desaparecen bajo las pisadas de los obreros, en las tablas y los tirantes suenan los martillazos, craje el serrucho y se oyen los gritos y los rebencazos con que, parado en el borde del pisadero un peón, los brazos y las piernas embadurnadas de barro, la cara toda salpicada, excava á dos pobres mancarones que, en castigo de ser viejos, y, como tales, mas amoldados á las peores circunstancias de la vida, andan obligados á dar vueltas en el barro pegajoso arrancando con trabajo, á cada paso, las patas que salen haciendo ¡fiel! como chupadas por la liga viscosa.

Van subiendo las paredes; el arnazón desaparece bajo los pesados «chorizos» de paja embarrada, y pronto, se volvió casa. Pues casa es, y no un rancho cualquiera, cuatro piezas, cuatro puertas y cuatro ventanas; con un corredor todo en contorno, y en la punta, una cola de pato donde se podrá dormir en verano, siestas incabales: paredes espesas, bien revocadas y blanqueadas, adornadas por una alfombra



artista, de piedras imitadas con primor; y pintada, —arrogante,— en lo alto del mojinete, la marca del establecimiento en formación. Los parece poco lujo? pues algo mas les diré: cada pieza tiene su piso de tabla, ¡las cuatro!... y por fin ¿qué importa? ¿no cabe lo mismo la felicidad en la choza como en el palacio?... y también el dolor?

\* \*

Ahora la estancia ha crecido, la marca del mojinete requiere otro marco mas lujosa, alguna casa elegante y bien construida, pues ella se luce en la cadera de millares de vacunos. Pero, después de tanto tiempo, le crié tal cariño á mi rancho viejo que no me puedo decidir á voltear sus grietadas paredes, de las cuales se va borrando la pintura y cayendo el revoque, ni á devolver su polvo al polvo de donde la saqué, ni á hacer leña su esqueleto desmenujándose, dejando desvanecerse, en el humo de cada astilla, uno de los mil recuerdos alegres ó tristes de tantos años de vida pasados bajo su techo de paja. Hasta los mismos árboles que lo rodean; que, al crecer, lo han ido protegiendo contra los excesos del viento brutal y que hoy alegran y poetizan su melancólica vejez, piden perdón por él... Hagamos mas bien la casa nueva en la otra orilla del monte:

GODOFREDO DAIREAUX.

## Sección infantil

¡JOSÉ. PEDRO VARELA!

José Pedro Varela reformó la enseñanza primaria, haciendo de esta manera que los niños estudien con mas gusto.

El 24 de Octubre, se mantiene la escuela cerrada y la bandera á media asta; es duelo escolar, por que es el aniversario de la muerte del mártir de la educación.

El murió en las bancas de la escuela en aras de nuestra felicidad y la de su patria.

Los Uruguayos miramos con cariño su imagen y llevamos su nombre en el corazón.

Ismaela Escudero

(3er. año), Escuela Rural N.º 14; maestra Piedad D. de Rodríguez.

¡JOSÉ. PEDRO VARELA!

Varela quería mucho á su nación; lo demostró trabajando por el engrandecimiento de su patria y por nuestra felicidad. El fué el reformador de la enseñanza y por eso en la escuela estudiamos con gusto y estamos tranquilos en nuestras cómodas bancas. El 24 de Octubre

es duelo escolar por ser el aniversario de la muerte del infatigable obrero de la educación. Recordemos con respeto su memoria

José Carrión

(3er. año)-Escuela Rural N.º 14; maestra Piedad D. de Rodríguez.

## Impresiones puebleras!..

PARA MI QUERIDO AMIGO  
GUILLERMO TERRA.

Mi querido amigo Terra  
Allá va lo prometido,  
Dispensará, nunca he sido.  
Mas que pialador en yerra;  
Así hermano, ¡la gran perra!  
He sudao un desatino,  
Pa que mi lenguaje *indino*  
Diga lo que mi alma siente  
*Respeto* á l' amable gente  
D'ese pueblo Carolino.

Empiezo mi rilación  
Primero por el embraje,  
Jué pucha, daba coraje,  
Verlas bailar pericón;  
Son lindas, de relumbrón,  
Tuitas las d' ese poblao,  
Y quien las ve, embelesao  
Queda y preso entre sus ri des,  
*A éste servidor de ustedes*  
*No es cuento que le han contaó.*

Empezaré por nombrar  
Los hechizos y bondades,  
De una porción de deidades  
Que aura voy á ennumerar;  
Primero quiero empezar  
Por la linda «Flor del Valle»,  
Y allí mesmo, en igual calle,  
A «Yo», «Sueño» y «Marinoria»,  
¡Pucha, que cachos de gloria!  
¡Que pichincha, el que los halle!

Dispues juí á una quinta hermosa  
Por ver las flores que había,  
Y oí, ¡que majadería!  
Llamar «Espina» á una rosa;  
Igual, la mesmita cosa,  
Decir «Gringota» á una perla,  
(Que bárbaros.) hay que verla!  
Junto con Celia, su hermana,  
Con Pilar y con Ludbiana;  
¿Quien resiste á no quererlas?

D'íai á mi fierte endereseo  
Otra güelta pal poblao.



Y quedo medio empacáo  
 Como atorao con un güeso  
 Al ver de gente el *exeso*  
 Que tranquéa por las calles,  
 Canejo digo, ¡que talles!  
 ¡Que pieces! ¡que cabecitas!  
 ¡Que triensas! ¡y que caritas;  
 ¡Madre de Dios! ¡que detalles!....

Dispues llegué galopando  
 A lo e' mi viejo aparcero,  
 Aquel q' en todo entevero  
 Siempre iba adelante andando;  
 Aquel criollo que cantando  
 Pasaba su vida entera;  
 Aquel si, q' en su tapea,  
 Recibía alegremente,  
 Aquel, que hoy injustamente  
 Dios le dá triste ceguera....

Alli junto á su lial vieja  
 Encontré mi pobre amigo  
 Al mesmo que antes ha sido  
 Mas decidor que *Carqueja*;  
 Al que ha sufrido sin queja  
 Las penas de muchas guerra  
 Aquel gauchó de las sierras  
 D' este suelo bendecido,  
 Aquel de todos querido,  
 De todos, los d'estas tierras.

Aura quiero pa concluir  
 Esta carrada e' macanas,  
 Dejar constancias no vanas  
 De mi *serrano*, sentir,  
 Pa que no puedan d' cir  
 Los gauchos d' esos parages,  
 Los que liales, sin ambages,  
 Me brindaron á ¡orfa,  
 «Este es como los de hoy día»  
 Cantores como *Chajases*....

Dará mi adios á José,  
 Expresión á los *compaures*,  
 Y mil cosas, cuando cuadre,  
 Pa *quellos de Carapè*;  
 Y tambien disculpemè  
 Con tuitos los d' esa villa,  
 Al *alferex*, si lo pillá,  
 Le da mi lial expresión,  
 Adios Terra, el corazón  
 Reciba e'

*Zarza Parrilla*

Polanco, Enero de 1903.

## Soneto

Rindan otros insano vasallaje  
 al prócer que en el auge resplandéce,

y extremen la lisonja que envilece,  
 y acallen temerosos su coraje.

Bridón sin ligaduras ni rendaje  
 que en los vírgenes bosques aparece  
 quiere ser mi opinión; que se envanece  
 de su impulso libérrimo y salvaje.

Con mezela de Cyrano y de Quijote,  
 anhelo conseguir que nunca brote  
 la servil alabanza de mis labios;  
 y he de cambiar desprecios por desprecios,  
 y he de odiar el elogio de los necios,  
 y he de amar la censura de los sabios.

*Ramón A. Urbanc.*

## Ignorancia

Declinaba la tarde; en la penumbra  
 desfilaban las luces lentamente  
 y las sombras, ligeras, afanosas,  
 en un avance rápido, envolvente,  
 iban cubriendo con su negro manto  
 los valles y los montes y montañas.  
 Los pobres moradores de las cumbres,  
 tranquilos á la lumbre en sus cabañas,  
 contaban á sus hijos con voz lenta  
 historias y leyendas, cuentos viejos,  
 que terminaban dando á sus familias  
 útiles enseñanzas y consejos.  
 Allí, en la lejanía de la honda a  
 bullía la ciudad con roncó acento  
 en medio de sus vicios y su orgía  
 lanzando exclamaciones de sedic ito.  
 Su bacanal inmundá no llegaba  
 á perturbar la calma redentora  
 que en la pobre morada del aldeano  
 aunque triste y sin pan, á veces mora.  
 El viejo no ignoraba que allá abajo,  
 en aquella infernal gran barahunda,  
 hay muy pocos que sigan el camino  
 sin que en el fango su entusiasmo se hunda.  
 Y queriendo á su prole infundir miedo  
 al antro que á sus pies se retorcía,  
 extendiendo su mano en que la fiebre  
 con gran impulso sin cesar latía,  
 les dijo señalando aquellas luces  
 en continuos sollozos comprimidos:  
 — «Aquello que allí bulle parpadeante  
 son las almas de mil aparecidos.»

Maldecía del vicio el pobre aldeano  
 y vedle, traicionándose á sí mismo,  
 despertar en sus hijos otra plaga;  
 ¡la vil superstición, el fanatismo!

*M. García.*



## La limosna

Por milésima vez su cantinela  
repitió el infeliz con débil són,  
y ni un alma cristiana respondía  
al sacrosanto nombre de su Dios.

Y la lluvia en el aire se onajaba,  
agolpando la sangre al corazón,  
y el infeliz las manos extendía...  
y sintiendo morir... blasfemó.

Otro mendigo por allí pasaba  
oyó la imprecación,  
y dijo al insensato: «No blasfemes,  
no blasfemes, hermano, aquí estoy yo.

«Si te falta la luz de los sentidos,  
no rechaces la luz de la razón;  
yo también, como tú, mi mal deploro,  
pero bendigo a Dios.

«Toma del pan que con virtud sublime  
otro pobre me dió,  
suframos resignados, que los cielos  
para nosotros són.»

Y tras aquellas elevadas frases,  
que al alma dan calor,  
en brazos de la fé murió la duda  
y el iris de esperanza figuró.

*Ciriaco Sosa Gautreau.*

## A la fortuna

— Lésmos, ¿no oyes llamar? ¿estás difunto?  
Mira quien es, que así nos importuna.

— Señor, llamando está Doña Fortuna.

— ¡Su excelencia en mi casa! Q' entre al punto.

Pero aguarda un poquito, que barrunto  
me nos viene á engañar, sin duda alguna;  
pues poner en los cuernos de la luna  
á un pícaro soltero es grave asunto.

— No, señor; que trae mandos, dignidades,  
empleos, bodas, esplendor y gala...

— Dil., si trae virtud, si trae verdades.

— Me dice que de balde no regala;  
que con las dichas da penalidades...

— Pues vaya la fortuna enhoramala.

*El ba. hiller Dueñas.*

## Charamuscas

### El Asilo

Nuevamente ocupa lugar de preferencia  
en esta sección, tema... *Imp. riante, pues en-*

cierra un asunto que á llevarse á feliz término  
ganaría no poco nuestra sociedad.

No podemos mirar con indiferencia la cons-  
trucción del Asilo de Niñas, obra tan neces-  
aria en Minas, y que á causa de la falta de re-  
cursos ha tenido que suspenderse, siendo im-  
posible reunir una cantidad de dinero para  
proseguirse, lo que quiere decir que aún está  
muy lejos su terminación.

La comisión de damas que patrocina la  
obra, trabaja afanosamente por ver coronados  
sus anhelos, pero tan buenos deseos se estre-  
llan contra la tacañería de los pudientes que  
se muestran sordos al llamado de la caridad,  
importándoles un camino que tanta desgra-  
ciada niña, que hoy ó mañana sería útil á la  
sociedad, perezca en el lodazal corruptor.

Y que dirán de nosotros los viajeros al ob-  
servar las paredes del Asilo, y saber que por  
falta de dinero no puede proseguirse la cons-  
trucción?

La censura irá directa á los pudientes, pues  
ellos y no otros deben preocuparse de los  
progresos de la localidad, ya que la fortuna  
los ha mirado con buenos ojos.

No descansaremos en la propaganda hasta  
no ver terminado el Asilo de Niñas.

\*\*\*

### Exposición Féría

Siguen *avanti* los trabajos de la Comisión  
de la Asociación Rural Minera para la cele-  
bración de la 2ª Exposición Féría Ganade-  
ra á celebrarse entre nosotros el mes próximo  
venidero, y para la cual reina mucho entusias-  
mo, esperándose que este festival supere en  
brillantéz al celebrado en 1900.

En la última sesión fué nombrado el Jurado  
para la Exposición y que lo comprenden los si-  
guientes señores:

*Para vacunos:* Carlos Crocker, Ramón E.  
Silveira, José A. Ferreira, Doroteo R. Diago,  
Pedro Berges.

*Para lanares:* José Subillaga, Juan José  
Muñoz, Teodoro Visaires, Juan José Aguiar,  
J. Mendez Alcain.

*Para caballares:* Jorge Wikon, Estanislao  
Mendoza, Teodoro Alvarez, Pablo Carriñana y  
Royo, Jorge Pacheco.

La misma Junta Directiva llama á licitación  
para la provisión de *maiz, alfalfa y pasto*  
para alimentación de los animales á galpón,  
señalando el día 25 del corriente á las 3 de la  
tarde para la apertura de las propuestas en el  
local de la Secretaría, Treinta y Tres N.º 145.

En la misma sesión fijó precio para los  
arrendamientos de locales para confitería, ca-  
fés, etc., cuyos locales serán deslindado opor-  
tunamente.



## Patentes

Los comerciantes que tienen despacho de bebidas están que trinan con el Gobierno por el aumento que este ha agregado á las patentes de giro que corresponde á dicho ramo, y hacen mil juramentos y amenazas respecto al proceder que observarán llegado el momento, pero que todo ello hará tanto mal en el ánimo del mandón como los caldos de gallina.

No será difícil el entierro de muchos bolien que el *copelín* alcoholizaba á mas de un obrero, que al fin llegaba á ser un hombre inútil, cuyo paradero era la cárcel; y si esto se puede evitar con el aumento, ¡bien hecho!

\* \*

## Las veredas

¡Que hermosa vegetación! ¡Cuanto pasto, cuanto yuyo crece en el borde de las veredas de Minas! Y... claro que siendo así, á todo el vecindario le dá lástima aplicar el corte, y por ello vemos las casas adornado su frente por verde tapíz... Mas, no obstante esto y la *alegría* que ofrece, aconsejaríamos á quien corresponde obligue el *pode* de esos *arbustos* callejeros; así sea, para honra de la limpieza pública.

MARCEL.

# NOTICIAS

## Comerciales

No metimos al anunciar en nuestro penúltimo número que Luciano Alonso traería un surtido pistonudo para su casa de comercio en los ramos de tienda, mercería y ropería.

Y aun podemos agregar que echó el resto, tal es la gran cantidad de artículos que actualmente están rebozando la estantería de la casa, esperando la llegada de pichincheros que quieran aprovecharse de la rebaja, comprando de todo con muy poco dinero.

\* \*

Los Sres. Pintos Hnos. propietarios de la tienda «La Central» anuncian la llegada de un completo surtido de artículos del ramo, ofrecido en liquidación las mercaderías de verano, en el deseo de terminar con ellas en la estación presente á fin de preparar espacio para el surtido de invierno, que desde ya aseguran será sobervio.

Recomiendan de una manera especial los artículos de carnaval, cuyas fiestas se aproximan, contando un gran emporio de serpenti-

nas, papelitos, géneros para trajes de fantasía, adornos en general, etc, etc.

\* \*

La tienda «La Uruguay» se ha propuesto, según lo hace saber su propietario por medio de hoja suelta, vender mas barato que ninguna otra casa del ramo y al efecto sacrifica todas las mercaderías de la casa á reducidos precios, pues quiere dar fin á un surtido piramidal que ultimamente adquirió en plaza, con el cual desea favorecer á todos sus clientes.

Para su convencimiento recomiendan visiten la casa.

## Suicidio

Anteayer en Montevideo puso fin á sus días descerrajándose un tiro de revolver en la sien derecha, el joven facultativo Dr. José Puppo, quien contaba con las simpatías de toda aquella sociedad, por lo cual su muerte produjo honda sensación en todos los ámbitos.

## Cumpleaños del señor Mac-Eachen

Anteayer fué el día onomástico del señor Eduardo Mac-Eachen.

El actual presidente del Banco de la República, y candidato á la primera magistratura, cumplió sesenta y cuatro años.

## “The Monigoty”

Ha aparecido en la capital el primer número de este chistoso semanario que está llamado á meter bulla entre la gente de la política.

## Nuevo Rematador

El apreciable ciudadano D. Pedro Lapeyre (hijo) háse presentado á nuestro Juzgado Ldo. Departamental solicitando se le conceda título de rematador.

## El Carnaval

Entre el elemento entusiasta de la sociedad minuana ha despertado la idea de organizar tres bailes en el teatro Unión que tendrían lugar en los días de Carnaval. Al efecto, se han reunido los iniciadores, con el fin de cambiar pareceres.

En el próximo número talvez podamos ofrecer mas detalles.

—Se habla tambien de varias comparsas, las cuales dícese están ensayando alegres cantos.

Quiera Dios que el Márques de las Cabriolas se presente alegre este año, haciendo caso omiso de la cuestión presidencial.



Uno de los principales méritos de la EMULSIÓN DE SCOTT es su facilidad de asimilación. El aceite de hígado de bacalao que contiene está dividido en pequeñísimas moléculas y como contiene los hipofosfitos de cal y sosa — excelentes tónicos — se absorbe sin dificultad y es *la mejor medicina para niños raquíticos*.

Montevideo, Octubre 20 de 1891.

SRS. SCOTT Y BOWNE. Nueva York.

Muy Srs. Mios: — «En un niño atacado de raquitismo á quien prescribí la «Emulsión» de Scott» obtuve inmejorables resultados. En los otros casos en que la he ordenado he podido apreciar los buenos efectos de la preparación. Puedo, pues, decir sin ninguna duda que la «Emulsión de Scott» es un excelente medicamento.»

De Uds. S. S.,

Dr. Teodorico Nicola,  
Médico de niños.

### Gratitud

Don Jose I. Gutierrez nos pide agradecemos por medio de estas líneas las demostraciones de condolencia que ha recibido con motivo del fallecimiento de su señora esposa.

### “La Prensa”

Este sensado colega montevideano, que tantas simpatías se ha granjeado en toda la República, acaba de cumplir su primer aniversario, habiendo demostrado durante todo ese periodo una sana propagando en bien de los intereses generales del país, fustigando con altura y severidad á los malos funcionarios, lo que le ha valido mas de un triunfo honroso.

Saludamos al colega en la persona de su inteligente Director D. Constancio C. Vigil, deseando mil años mas de vida próspera, para honra de la prensa nacional.

### Talabartería

Dentro de muy breves dias los Sres. Julio Ortega y Rogelio J. Parada establecerán una Talabartería y Lomillería en la calle 18 de Julio, casi esquina Casupá, en la casa del Sr. Sasiain.

Al efecto, los propietarios del nuevo comercio están haciendo en la capital un completo surtido de todos los artículos del ramo.

### Rumor falso y maligno

Habiendo llegado á conocimiento del Sr. Clodomiro Tourné—propietario del Tambo y J. ebería existente en la chacra del Sr. José Vazquez,—que por persona mal intencionada

se ha hecho circular entre su clientela el falso rumor de que en dicho tambo no se observa la debida limpieza, desmiente categóricamente tan maligna propaganda, garantizando la mas rigurosa higiene en todo el establecimiento y una escrupulosa asiedad en las vasijas de conducción, pudiendo convencerse de ello quienes tengan oportunidad de visitar el tambo.

Solo se trata de una ruin propaganda, hecha por mal agradecidos.

### Pensamientos

—El matrimonio es á menudo un cambio de gruñidos durante el dia, y de ronquidos por la noche.

—Si el casto José no hubiése usado capa ¿sería una indiscreción preguntar de dónde lo hubiera retenido la mujer de Putifár?

—El orgullo es un vicio que se halla dentro de nosotros mismos, y nos vence con la mayor facilidad. El orgullo, semejante á una fiera enjaulada, busca en todos los momentos de la vida por donde salir, haciendo inmensos estragos cuando lo consigue.

—El egoismo es el patrimonio de los míseros.

—El que nació en el lodo, en el fango morirá.

—Las almas nobles se agitan en el torbellino de la crítica salvan incólume su corazón y su ciencia.

### “La Juventud”

Cumplió un año de vida periodística el viernes ppdo. este estimado colega local que con tanta constancia y empeño redacta nuestro buen amigo José Maria Monfort (hijo).

Saludamos con cariño al simpático bi-semanario, augurándole muchos años mas de existencia y mil felicidades en el transcurso de ella.

### Delegado del Congreso

El doctor don Uberfil R. Acuña ha sido designado por la Asociación Rural para formar parte del grupo N.º 8, sección. 3 que trata de Beneficiencia é Higiene á actuar en el próximo Congreso Rural.

### Recibos de Alquiler

Se venden en esta Imprenta a 0.50 cada libreta talonaria.

JUSTA J. CALISSI.—Partera diplomada.—Ofrece sus servicios profesionales. Restaurant Sin Igual,—calle Marmarajá—Minas—Recibe pensionistas.



## EL CRIOLLO

### "LA ARGENTINA"

*Tienda, Mercería, Ropería, Almacén, Ferrería, Talabartería y Zapatería*

DE  
**ATILIANO SOBA**

Completo surtido de artículos de los ramos arriba indicados.—Ventas al contado.

calle Florida, esq. Treinta y Tres.—Minas.

### Taller de marmolería de Egisto Pellistri

CASA ESPECIAL EN TRABAJO PARA CEMENTERIOS, MONUMENTOS, URNAS, NICHOS, PANTEONES, LÁPIDAS, ETC., A PRECIOS MÓDICOS.

*Construcción esmerada de balcones, pisos, escaleras, frisos y todo trabajo perteneciente al ramo.*

18 de Julio esquina Casupá—Minas.

### "La Central"

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de **PINTOS Hnos.**

En esta nueva casa encuentran constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.—Géneros de todos los gustos.—Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno Surtido especial en crea, trué, madrás, y lienzo Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.

*Calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.*

### CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

*de Manuel Bolívar Hno.*

Acaba de trasladar su escritorio para la calle 33 esquina Cebollati.

### Fábrica

**De carruajes, jardineras y carro**

**DE BERNARDO BARBERÁN**

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidéz, prontitud y modicidad en los precios.—Minas. calle Solís, Esquina Ituzaingó.

### Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

*Calle 25 de Mayo número 175*

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.

### FOTOGRAFIA "ISNER"

Se opera todos los días y á todo tiempo de 9 de la mañana á 4 p. m.

Ampliaciones al Bromuro y cámaras solares.

Retratos al Platinotipia y de todas clases.—Instantáneas para fiestas, y nocturnas á la luz de *Aluminio* Especialidad en trabajos á lapiz. calle Florida 182—Minas.

### Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS  
(Antiguo Hotel de Beraza)

*Calle 18 de Julio esq. Ituzaingó.—Minas.*

### AL SIGLO XX

### Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

*Precios sin competencia.*

### TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

### Bernardo A. Perez

REMATADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, recibiendo órdenes en la calle 18 de Julio N.º 196—Minas.

### Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO  
(Plaza Libertad)—Minas

### Adolfo Segovia

ESCRIBANO PUBLICO

**Calle Marmaraja esq. Olimar**

—MINAS—



ELCRIOLLO

# Farmacia y Droguería del Pueblo

DE

## Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mutuos, Circulo de Obreros, Minuana, Española, Italiana*, etc... Unico Instituto Optico Oculístico en Minas. Aparatos ortopédicos. —Se toman medidas para confeccionar bragueros. —Perfumeria la mas variada y selecta.

Especialidades para las Artes é Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MÓDICOS

Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña. Recibe órdenes por telefono N.º 130.

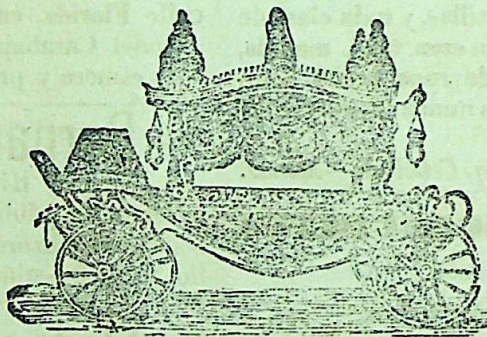
**Servicio nocturno**

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

---

## Carpintería y Cajonería fúnebre de Francisco Paroli

DEPÓSITO PERMANENTE DE CAMAS DE FIERRO Y DE ELÁSTICO.



CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 y MONTEVIDEO.

MINAS

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche, la casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

---

## Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y precios sumamente moderados.

---

## Tarjetas de visita

y participación de enlace

**GRAN ESPECIALIDAD**